

Song for the Mother

Urdu transcript:

بچوں ماں کی قدر کو جانو
اس کی عظمت کو پہچانو

ماں ہے پیار کا ایک (پہل)
لہجہ اس کا میٹھا میٹھا، نرم ملائم، ریشم جیسا

اس کو بتادے درد تو اپنا
راتوں کو پھر جگتی ہے
رب سے دعائیں مانگتی ہے

یہ بھی کسی نے خوب کہا ہے
"ماں کی دعا، جنت کی ہوا"۔

English translation:

Children understand the value of your mother
Recognize her dignity

The mother is the sole (fruit)¹ of love
Her manner is really sweet, soft and smooth, just like silk

Tell her about your pain
And she stays up all night
To the Creator she prays

Someone has said this well:
'A mother's prayer is like Heaven's breeze'

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2009 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated

¹ The video is cut off at that point, but from context, especially the lines that follow, it can be discerned that the analogy used is some kind of fruit.

